



ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

2017 - 2018



ΚΕΝΤΡΙΚΗ
ΣΚΗΝΗ
ΑΙΘΟΥΣΑ
ΕΥΗΣ
ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ

Ερρίκος Ίψεν Η ΚΥΡΑ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

Παγκύπρια πρώτη

Δεν έχετε παρατηρήσει πως οι άνθρωποι που ζουν κοντά στη θάλασσα ξεχωρίζουν; Είναι σαν να ζουν τη ζωή της θάλασσας. Είναι σαν το κύμα – την άμπωτη και την πλημμυρίδα [...] Και δεν μπορούν να ζήσουν πουθενά αλλού.

Σαν μια σειρήνα του ωκεανού, εγκλωβισμένη σε ένα γάμο χωρίς απολαύσεις, η Ελίνα Βάνγκελ ακούει το κάλεσμα της θάλασσας – που έρχεται με τη μορφή ενός προσώπου από το παρελθόν- και δοκιμάζεται μπροστά στο δίλημμα: ελευθερία ή κοινωνικός συμβιβασμός;

Ο Γερμανός σκηνοθέτης Χάιντς-Ούβε Χάους, που σημάδεψε με τις ιστορικές παραστάσεις του την κυπριακή σκηνή, προσεγγίζει ένα από τα σημαντικότερα έργα του Ίψεν, έχοντας ως συνεργάτες μια πλειάδα σημαντικών καλλιτεχνών, μεταξύ των οποίων τον σπουδαίο Κύπριο μουσικό Μιχάλη Χριστοδουλίδη.

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ 11/11/2017

Μετάφραση **Μαργαρίτα Μέλμπεργκ**
Σκηνοθεσία – Δραματουργική επεξεργασία
Χάιντς-Ούβε Χάους
Μουσική **Μιχάλης Χριστοδουλίδης**
Σκηνικά **Λάκης Γενεθλής**
Κοστούμια **Στέφανος Αθηναίτης**
Χορογραφία – Κίνηση **Παναγιώτης Τοφή**

Παίζουν
Νεκτάριος Θεοδώρου
Στυλιάνα Ιωάννου
Ντίνος Λύρας
Νεοκλής Νεοκλέους
Νεόφυτος Νεοφύτου
Αστέρης Πελετέκης
Στέλα Φυρογένη
Έλενα Χατζηαυθέντη



ΚΕΝΤΡΙΚΗ
ΣΚΗΝΗ
ΑΙΘΟΥΣΑ
ΕΥΗΣ
ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ

Ιάκωβος Καμπανέλλης Η ΣΤΕΛΛΑ ΜΕ ΤΑ ΚΟΚΚΙΝΑ ΓΑΝΤΙΑ

Σκηνοθεσία – Δραματουργική επεξεργασία
Κωνσταντίνος Αρβανιτάκης
Σκηνικά **Έλενα Κοτασβίλι**
Αλέξης Βαγιανός
Κοστούμια **Κωνσταντίνα Ανδρέου**
Μουσική **Σταμάτης Κραουνάκης**
Χορογραφία – Κίνηση
Έλενα Χριστοδουλίδου
Βοηθός Σκηνοθέτης **Ευριπίδης Δίκαιος**

Παίζουν
Κίκα Γεωργίου
Πέτρος Γιωρκάτζης
Γιώργος Ευαγόρου
Έρικα Μπεγέτη-Λύρα
Ηρόδοτος Μιλτιάδους
Γιάννης Μίνως
Παναγιώτης Μπουγιούρης
Ιωάννα Σιαφκάλη
Ελένη Σιδερά

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ 20/01/2018

Πέφτω σαν τυφλή, τα δίνω όλα, τους πιστεύω, ενώ αυτοί μελετάνε μέσα τους πώς να με κάνουνε άλλη! Όχι, αγαπημένες μου, εγώ δεν ξεγέλασα κανένα, αυτοί με ξεγελάσανε.

Πλασμένη με υλικά που δεν ταιριάζουν με τις αντιλήψεις της εποχής της, η Στέλλα παραδίδεται στον ακραίο έρωτα χωρίς αναστολές και επιλέγει μια ρήξη με οδυνηρό τέλος αντί για την πλαστή ευτυχία μιας αδιάφορης συμβίωσης.

Ιδιαίτερα αγαπητό –τόσο στη θεατρική του μορφή όσο και από την κινηματογραφική προσαρμογή του Μιχάλη Κακογιάννη- το έργο του Καμπανέλλη είναι ένας ύμνος στην αντισυμβατικότητα. Ο Κωνσταντίνος Αρβανιτάκης φωτίζει τη διαχρονικότητα του θέματος, σε μια παράσταση με ζωντανή μουσική, γραμμένη από τον Σταμάτη Κραουνάκη και υποβλητική ατμόσφαιρα.



ΚΕΝΤΡΙΚΗ
ΣΚΗΝΗ
ΑΙΘΟΥΣΑ
ΕΥΗΣ
ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ

Σάιμον Στήβενς ΠΟΙΟΣ ΣΚΟΤΩΣΕ ΤΟ ΣΚΥΛΟ ΤΑ ΜΕΣΑΝΥΧΤΑ

(Βασισμένο στο μυθιστόρημα του Μαρκ Χάντον)

Παγκύπρια πρώτη

Εγώ δεν λέω ψέματα. Η Μητέρα έλεγε ότι δεν λέω ψέματα επειδή είμαι καλός άνθρωπος. Όμως δεν είναι επειδή είμαι καλός άνθρωπος. Είναι επειδή δεν μπορώ να πω ψέματα.

Αναζητώντας εμμονικά την απάντηση στο ερώτημα «Ποιος σκότωσε τον σκύλο της γειτόνισσας», ο Κρίστοφερ, ένα ξεχωριστό αγόρι, θα ξεπεράσει εμπόδια και θα ανακαλύψει, με όπλο του την αθωότητα, αλήθειες που θα ωριμάσουν τον ίδιο και θα κάνουν καλύτερους όσους βρίσκονται κοντά του.

Μια από τις μεγαλύτερες επιτυχίες της αγγλικής σκηνής τα τελευταία χρόνια, ένα μυθιστόρημα βαθιά ανθρώπινο και συγκινητικό, μεταγράφεται για το θέατρο από τον Σάιμον Στήβενς. Η Λέα Μαλένη οδηγεί με την εμπειρία της τους συνεργάτες της, σε μια παράσταση συνόλου.

Μετάφραση – Σκηνοθεσία **Λέα Μαλένη**
Μουσική **Χριστίνα Γεωργίου**
Σκηνικά – Κοστούμια **Γιώργος Γιάννου**
Κίνηση **Φώτης Νικολάου**
Βάλια Παπαχρίστου
(σε συνεργασία με τη σκηνοθεάδα)
Πολυμέσα **Νικολέτα Καλαθού**

Παίζουν
Έλενα Δημητρίου
Λουκάς Ζήκος
Θανάσης Ιωάννου
Φώτης Καράλης
Ανδρέας Κουτσόφτας
Μαρία Μιχαήλ
Αλέξανδρος Παρίσης
Ελένη Σμυρνιού
Γιώργος Τζωρτζής
Στέλα Φυρογένη
Μυραϊνή Χριστοδούλου

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ 21/04/2018



NEA
ΣΚΗΝΗ

Μάικ Μπάρτλετ COCK

Παγκύπρια πρώτη

Γκέι, στρέιτ, λέξεις από τη δεκαετία του '60. Ακούγονται τόσο παλιές. Φρικτές φρικτές λέξεις... Γιατί μου λες πως το με τι κοιμάμαι είναι πιο σημαντικό από το με ποιον άνθρωπο κοιμάμαι!

Μια ομοφυλοφιλική σχέση σε κρίση: όταν ο Τζων ερωτεύεται ξαφνικά τη Γ., ο σύντροφός του αντιδρά, επιχειρώντας να τον κερδίσει ξανά με κάθε δυνατό μέσο.

Ένα έργο που ξεκινά σαν κωμωδία γύρω από τον σεξουαλικό προσανατολισμό και καταλήγει σε έναν βαθύ προβληματισμό για την αγάπη. Την αιχμηρή γλώσσα και το προκλητικό πνεύμα του Μάικ Μπάρτλετ καλείται να ζωντανέψει θεατρικά ο βραβευμένος με το περσινό βραβείο σκηνοθεσίας Κώστας Σιλβέστρος, με τη συνδρομή μιας δυναμικής ομάδας συντελεστών.

Μετάφραση **Κατερίνα Ευαγγελάτου**
Σκηνοθεσία **Κώστας Σιλβέστρος**
Σκηνικά - Κοστούμια
Μαρίνα Χατζηλουκά
Μουσική **Θοδωρής Οικονόμου**
Κίνηση **Αλέξης Βασιλείου**
Βοηθός Σκηνοθέτης **Τζωρτζίνα Τάτσιπ**

Παίζουν
Προκόπης Αγαθοκλέους
Κώστας Καζάκας
Σοφία Μαρία Κικιλίντζια
Ανδρέας Τσέλεπος

Κατάλληλη για θεατές άνω των 18 ετών

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ 20/10/17



NEA
ΣΚΗΝΗ

Νίνα Ρέιν ΦΥΛΕΣ

Πρώτη παρουσίαση
στην ελληνική γλώσσα

Ο Μπίλυ λέει ότι αποφάσισε να πάψει να σας μιλά. Πιστεύει ότι πρέπει όλοι σας να μάθετε να μιλάτε στη νοηματική. Λέει ότι ξόδεψε όλη του τη ζωή προσπαθώντας να σας καταλάβει και τώρα πιστεύει ότι πρέπει να προσπαθήσετε εσείς να τον καταλάβετε.

Αν και εκ γενετής κωφός, ο νεαρός Μπίλυ ζει μια κανονική ζωή, χωρίς αποκλεισμούς, με τη στήριξη της οικογένειάς του. Τι συμβαίνει όμως όταν έρχεται η στιγμή που κάποιος από τη «φυλή» του τον προσκαλεί να ενταχτεί σε αυτήν;

Η Νίνα Ρέιν, μια νέα δυναμική φωνή του βρετανικού θεάτρου, επεξεργάζεται, με ισορροπία ανάμεσα στο χιούμορ και τη δραματικότητα, αυτό το ευαίσθητο θέμα και η Αθηνά Κάσιου, μια σκηνοθέτις με εμπειρία σε κείμενα ουσίας, έχει κληθεί να αναδείξει τις πτυχές του έργου, που βραβεύτηκε το 2012 με το Drama Desk Award for Outstanding Play και το New York Drama Critics Circle Award.

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ 26/01/2018

Μετάφραση Έρι Κύργια
Σκηνοθεσία **Αθηνά Κάσιου**
Σκηνικά - Κοστούμια
Λυδία Μανδρίδου
Μουσική - Σχεδιασμός ήχου
Αντώνης Αντωνίου

Παίζουν
Δήμητρα Δημητριάδου
Λάμπρος Κωνσταντέας
Μάριος Κωνσταντίνου
Σπύρος Σταυρινίδης
Αντωνία Χαραλάμπους
Νιόβη Χαραλάμπους



NEA
ΣΚΗΝΗ

Κωνσταντία Σωτηρίου ΤΟ ΚΕΛΥΦΟΣ

Ανάθεση στη συγγραφέα

Ω, μα είναι σαν να πέθανε, ο άνθρωπός μου πέθανε, Πάνο. Έφυγε από μέσα του. Άδειασε. Εκεί που βρισκόταν υπάρχει τώρα ένα κενό. Τώρα πια έχει απομείνει ένα κέλυφος.

Όταν ο σύντροφός της πλήττεται από μια ασθένεια που τον αποκόπτει βίαια από τον υπόλοιπο κόσμο, η Άννα βρίσκεται αντιμέτωπη με το ερώτημα: άραγε η ύπαρξή της «τελειώνει» μαζί με τη δική του; Πόσο εγωιστικό είναι να θέλει να συνεχίσει μια κανονική ζωή;

Μια από τις ταλαντούχες φωνές της νέας κυπριακής συγγραφικής γενιάς, η Κωνσταντία Σωτηρίου, προσεγγίζει το θέμα της γεροντικής άνοιας. Το έργο γράφτηκε ύστερα από ανάθεση στη συγγραφέα και εξελίχτηκε με τη συνεργασία του Ανδρέα Αραούζου, που έχει αναλάβει τη σκηνοθεσία του, έχοντας κοντά του πολύ σημαντικούς και έμπειρους καλλιτέχνες.

Σκηνοθεσία **Ανδρέας Αραούζος**
Σκηνικά - Κοστούμια
Έλενα Κατσούρη

Παίζουν
Φώτης Αποστολίδης
Βαρνάβας Κυριαζής
Παναγιώτα Παπαγεωργίου
Ανδρέας Τσέλεπος

Διανομή και συντελεστές σε εξέλιξη

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ 13/04/2018



DUBITANDA

Οκτώβριος - Δεκέμβριος 2017



ΤΟ ΣΑΛΟΝΙ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ

Φεβρουάριος - Μάιος 2018

/ du:bi:'tænda /

1 αυτά για τα οποία πρέπει
ή είναι δυνατόν να αμφιβάλουμε
2 αυτά που είναι προς συζήτηση,
υπό αίρεση

"De omnibus dubitandum est" |
"Για όλα πρέπει να αμφιβάλουμε"
Søren Kierkegaard (1841-1846)

Dubitanda, τα προς αμφισβήτηση. Κάτω από αυτόν τον τίτλο, ο Στέφανος Δρουσιώτης μαζί με μια δυνατή καλλιτεχνική ομάδα εισέρχονται στον χώρο των Αποθηκών και προτείνουν ένα πρόγραμμα δράσεων: μικρό θεατρικό φεστιβάλ με μετακλήσεις από το εξωτερικό, τρία νέα μικρά έργα σε σκηνοθεσία του ιδίου, δύο πλατφόρμες νέων δημιουργών, συναντήσεις του κοινού με σημαντικούς θεατρικούς σκηνοθέτες, εκπαιδευτικά σεμινάρια και προβολές παραστάσεων που διαμόρφωσαν το σύγχρονο θεατρικό τοπίο.

Καλλιτεχνική επιμέλεια
Στέφανος Δρουσιώτης

Καλλιτεχνική ομάδα
Μαρίνα Αργυρίδου
Άρης Καλλέργης
Αλεξάνδρα Ματθαίου
Γιώργος Πούλιος
Μαρίνος Χαραλάμπους

Αναλυτικές πληροφορίες
για το πρόγραμμα στο
www.dubitanda.org

Χορηγός
Επικοινωνίας



υπάρχει σε κάθε σπίτι ένα δωμάτιο κλειστό στους ενοίκους του. ένα δωμάτιο με απαγορευμένη την πρόσβαση. το δωμάτιο αυτό είναι σκοτεινό, χωρίς ζωή, είναι ένα δωμάτιο βιτρίνα. τα έπιπλα μέσα είναι ακριβά αλλά κανείς δεν κάθεται σ' αυτά. [...]
είναι το σαλόνι των ξένων.

Κάλεσμα σε νέους δημιουργούς, εικαστική πλατφόρμα, παραστάσεις βασισμένες σε αρχειακό υλικό του Οργανισμού, masterclasses και μια ομότιτλη παράσταση στο τέλος του τριμήνου, είναι κάποιες από τις δράσεις που θα παρουσιαστούν στις Αποθήκες, σε καλλιτεχνική επιμέλεια του Παναγιώτη Λάρκου. Ποικίλες δράσεις που συνομιλούν με το θέατρο, τις πλαστικές τέχνες, την ποίηση, τη μουσική και τον χορό συνθέτουν «το σαλόνι των ξένων», μέσα στο οποίο ο θεατής μπορεί να γίνει ο αδιάκριτος παρατηρητής, ο ξένος επισκέπτης που θα ξεκλειδώσει αυτόν τον άβατο χώρο.

Καλλιτεχνική επιμέλεια
Παναγιώτης Λάρκου

Ομάδα συνεργατών
Βασιλική Κυπραίου
Γιώργος Κυριάκου
Παναγιώτης Μπρατάκος
Τζωρτζίνα Τάτσι
Παναγιώτης Τοφής

*Το αναλυτικό πρόγραμμα
θα ανακοινωθεί
τον Φεβρουάριο 2018*



ΣΚΗΝΗ
018

Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΕΤΡΟΥ

(επανάληψη)

*Εγώ σαν ήμουνα μικρός βγήκα
διαδήλωση στους δρόμους. Το πανό
μας ήταν το πιο μεγάλο απ' όλα και
τα γράμματα πράσινα-πράσινα, κι
ο κόσμος φώναζε για ψωμί
δυνατά-δυνατά και για λευτεριά
σιγανά-σιγανά.*

Όταν ξεσπάει ο πόλεμος στην Ελλάδα του 1940, ο Πέτρος είναι μόλις 9 χρονών. Τα 4 χρόνια που θα ακολουθήσουν θα τον οδηγήσουν σε μια περιπέτεια γεμάτη εμπειρίες, συναισθήματα και γνώσεις.

Το υπέροχο μυθιστόρημα της Άλκης Ζέη επανέρχεται στη σκηνή του ΘΟΚ, καλώντας όσους δεν το παρακολούθησαν, αλλά και εκείνους που θέλουν να το ξαναθυμηθούν, σε μια συνάντηση με τους ήρωές του. Η παράσταση του Τάκη Τζαμαργιά απέσπασε εγκωμιαστικά σχόλια και παρακολούστηκε από μικρούς και μεγάλους θεατές.

Άλκη Ζέη

Σκηνοθεσία **Τάκης Τζαμαργιάς**
Δραματοποίηση
Σάββας Κυριακίδης - Τάκης Τζαμαργιάς
Σκηνικά - Κοστούμια **Εδουάρδος Γεωργίου**
Μουσική **Δημήτρης Заβρός**
Στίχοι τραγουδιών

Δημήτρης Заβρός - Νέβι Κανίνια
Μουσική διδασκαλία **Χριστίνα Αργύρη**
Κίνηση **Έλενα Χριστοδουλίδου**
Video Art **Χρήστος Δήμας**
Σχεδιασμός φωτισμών **Γεώργιος Κουκουμάς**
Ακουστικός σχεδιασμός **Γιώργος Χριστοφή**

Παίζουν
Ηλίας Ανδρέου, Ανδρέας Βασιλείου
Πνελόπη Βασιλείου, Άννα Γιαγκιωζή
Άντρεα Δημητρίου, Μικαέλλα Θεοδουλίδου
Στέλιος Καλλιστράτης, Γιάννης Καραούλης
Αντρέας Μακρής, Δημήτρης Μαχαίρας
Ντίνα Μιχαηλίδη, Ελένη Μολέσκη
Σώτος Σταυράκης, Αντώνης Χαντζής

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ 15/10/2017



ΣΚΗΝΗ
018

Δημήτρης Μπασλάμ

ΣΟΦΙΑ Η ΜΕΛΙΣΣΑ

(Θέατρο-Βαλίτσα)

Παγκύπρια πρώτη

Σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Κύπρου

*Στα βιβλία, της απάντησε.
Είναι όλα γραμμένα στα βιβλία!
Εκεί θα βρεις απαντήσεις
για πάρα πολλές ερωτήσεις.*

Μια κυψέλη με 1450 μέλισσες εξαφανίστηκε στο Μεξικό! Η Σοφία, μια μικρή μέλισσα, αποφασίζει να λύσει το μυστήριο. Και πολύ γρήγορα θα μάθει πως η λύση για όλα τα μυστήρια κρύβεται σε μια λέξη: την επιστήμη.

Ο γνωστός τραγουδοποιός Δημήτρης Μπασλάμ μάς συστήνει τη Σοφία, μια μέλισσα που της άρεσε να διαβάζει, σε μια περιπέτεια γνώσης και αγάπης για την επιστήμη. Τα υπέροχα τραγούδια του θα συνοδέψουν το τρυφερό αυτό παραμύθι, με μια ομάδα μουσικών και νέων ηθοποιών που θα συστήσουν τη φιλομαθή Σοφία σε παιδιά του νηπιαγωγείου και των πρώτων τάξεων του δημοτικού.

Κείμενο - Σκηνοθεσία - Μουσική
Δημήτρης Μπασλάμ
Σκηνικά - Κοστούμια - Κούκλες
Μάρθα Φωκά

Παίζουν
Σαββίνα Γεωργίου
Κωνσταντίνα Ξενοφώντος

Διανομή σε εξέλιξη

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ 09/01/2018



ΕΘΝΙΚΟ
ΘΕΑΤΡΟ
ΕΘΚ

NATIONAL THEATRE LIVE

19/09/2017 **Obsession**, από το σενάριο
της ομώνυμης ταινίας του Luchino Visconti

26/09/2017 **Δωδέκατη νύχτα**
του William Shakespeare

10/10/2017 **Ποιος φοβάται
την Βιρτζίνια Γουλφ;** του Edward Albee

17/10/2017 **Ο Ρόζενγκραντς και
ο Γκίλντερστερν είναι νεκροί** του Tom Stoppard

21/11/2017 **Γέρμα**, διασκευή του Simon Stone
από το έργο του Federico García Lorca

23/12/2017 **Πίτερ Παν** του James Matthew Barrie

23/01/2018 **Άγγελοι στην Αμερική** (μέρος 1)

30/01/2018 **Άγγελοι στην Αμερική** (μέρος 2)
του Tony Kushner

20/02/2018 **Σαλώμη** του Yaël Farber

Ο ΕΘΚ συνεχίζει
τη συνεργασία του
με το
National Theatre Live
και προβάλλει στην
Κεντρική του Σκηνή
επιλεγμένες
παραγωγές του
Εθνικού Θεάτρου
της Αγγλίας

*Όλες οι παραγωγές
συνοδεύονται από ελληνικούς
και τουρκικούς υπότιτλους*

*Οι προβολές
θα συνεχιστούν
μέχρι τον Ιούνιο*

ΘΕΑΤΡΟ ΘΟΚ

Κεντρική Σκηνή
Νέα Σκηνή
Σκηνή 018
Ταμείο

Γρηγόρη Αυξεντίου 9
1096 Λευκωσία

Γραφεία: 22864300
Ταμείο ΘΟΚ: 77772717

ΘΕΑΤΡΟ ΑΠΟΘΗΚΕΣ

Κάμπου 29
2030 Στρόβολος, Λευκωσία
τηλ. 22480300

 **ΘΟΚ/THOC**
THOC.ORG.CY

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

ΠΑΡΑΓΩΓΕΣ ΘΟΚ

€12

€6*

ΜΕΤΑΚΛΗΣΕΙΣ

€15

NT LIVE

€10

€6*

**μειωμένο εισιτήριο ισχύει για: τη Σκηνή 018 (παιδιά και γονείς), ανέργους, συνταξιούχους με την επίδειξη του αντίστοιχου αποδεικτικού εγγράφου, άτομα κάτω των 25 ετών με την επίδειξη πολιτικής ταυτότητας*

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΘΟΚ

€50 1 άτομο

€75 2 άτομα

ισχύουν για τις παραγωγές της Κεντρικής και Νέας Σκηνής


ΚΑΡΤΑ ΜΕΛΟΥΣ DUBITANDA

€60 1 άτομο

ισχύει για όλες τις παραστάσεις του προγράμματος

Βλέπεις, είπε, είναι οι Άλλοι
Και δε γίνεται Αυτοί χωρίς Εσένα
Και δε γίνεται μ' Αυτούς χωρίς, Εσύ
Οδυσσέας Ελύτης, Το Άξιον Εστί



Γρηγόρη Αυξεντίου 9, 1096 Λευκωσία, Κύπρος
info@thoc.org.cy,  ΘΟΚ/THOC, THOC.ORG.CY

Χορηγός Επικοινωνίας ΘΟΚ

PIK